



Državni izpitni center



P 0 5 3 A 3 0 2 1 3

ZIMSKI ROK

ITALIJANŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Torek, 14. februar 2006

POKLICNA MATURA

BRALNO RAZUMEVANJE**24T****1. naloga (10 točk):**

1. Il padrone del cane (di Hamish). / Un signore (architetto) di 45 anni. / Un inglese di Hampshire.
2. Architetto.
3. Recupero di persone in difficoltà.
4. Il cane stesso.
5. Terrier
6. In piscina.
7. Muta, pinne, maschera (con l'erogatore).
8. Una ditta specializzata.
9. Dalla bombola del padrone. / Con (attraverso) un erogatore.
10. Il brevetto Padi. / Certificato. / Riconoscimento.

2. naloga (14 točk):**A)**

1. Sì
2. NO
3. NO
4. Sì
5. Sì
6. Sì
7. NO
8. NO
9. Sì
10. Sì

B)

- (1) Il re Mida
- (2) il popolo di re Mida/i frigi
- (3) la tomba di re Mida
- (4) (ai tempi) dello scavo. / 1957. / Il momento della scoperta.

POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**36T****1. naloga (11 točk):**

1. b
2. d
3. a
4. c
5. d
6. a
7. c
8. c
9. b
10. a
11. c

2. naloga (12 točk):

1. si
2. cibi, alimenti
3. gli
4. patatine/patate
5. propri
6. che
7. al/con (il)/col
8. fa/abbiamo
9. frutta
10. In
11. vitamine
12. ne

3. naloga (13 točk):

1. fosse/era
2. ha sofferto
3. mi permettevano
4. ho instaurato
5. mi ha scritto
6. aveva conosciuto
7. se ne era innamorata
8. fosse stata
9. confessandole/ le avevo confessato
10. mi aspettavo/mi sarei aspettato
11. lasciasse
12. aveva conosciuto
13. (se) fossi

PISNO SPOROČANJE

30T

MERILA ZA VREDNOTENJE ZNANJA

1. naloga: Krajši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Organizacija besedila in jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	10

Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Kandidat upošteva besedilno vrsto in njene značilnosti ter v celoti zadosti vsem zahtevam naloge (navede vse zahtevane informacije). Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Besedilo ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Upošteva značilnosti besedilne vrste, a je manj natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Besedilo še ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Ne vključuje vseh značilnosti besedilne vrste ali ni natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Kandidat zadosti le nekaterim zahtevam. Besedilo vsebuje nekatere značilnosti besedilne vrste. Sporočilo je še razumljivo.
- 1 točka** Vsebina besedila in besedilna vrsta ne ustrežata nalogi. Informacije, ki jih kandidat navede, so nepomembne ali prepisane iz navodil.

Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake (oblikoslovje, skladnja) so zanemarljive.
- 4 točke** Kandidat občasno dela napake pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Pri rabi zahtevnejših struktur dela napake, vendar ne vplivajo na razumljivost sporočila.
- 2 točki** Občasno napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar večinoma onemogoča razumevanje sporočila.

Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali sestavka ne napiše.

2. naloga: Daljši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Organizacija besedila	5
Besedišče	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	20

Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Kandidat upošteva besedilno vrsto in njene značilnosti ter v celoti zadosti vsem zahtevam naloge (navede vse zahtevane informacije). Sporočilo je jasno. Misli razvija ustrezno in učinkovito predstavi svoja stališča. Je ustvarjalen.
- 4 točke** Besedilo ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam. Upošteva značilnosti besedilne vrste, a je manj natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je jasno. Dejstva navaja primerno in jih razloži s primeri. Primerno predstavi svoja stališča.
- 3 točke** Besedilo še ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam. Ne vključuje vseh značilnosti besedilne vrste ali ni natančen pri navajanju informacij. Pri predstavitvi problema se omejuje na navajanje dejstev. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Kandidat zadosti le nekaterim zahtevam. Besedilo vsebuje nekatere značilnosti besedilne vrste. Sporočilo je še razumljivo. Besedilo je v nekaterih delih nepovezano.
- 1 točka** Vsebina besedila in besedilna vrsta ne ustrežata nalogi. Informacije, ki jih kandidat navaja, so nepomembne ali prepisane iz navodil.

Organizacija besedila

- 5 točk** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog in izbira registra popolnoma ustrežata.
- 4 točke** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog in register sta še primerna.
- 3 točke** Besedilo ni v celoti logično povezano in členjeno, ponavljajo se posamezne besede in povedi. Slog je le delno ustrezen, izbira registra je pogosto napačna.
- 2 točki** Besedilo je le občasno logično povezano in členjeno. Slog je pretežno neustrezen.
- 1 točka** Besedilo je nepovezano. Kandidat ne loči registra.

Besedišče

- 5 točk** Besedišče je pestro in njegova raba pravilna.
- 4 točke** Besedišče je ustrezno.
- 3 točke** Kandidat primerno uporabi osnovno besedišče.
- 2 točki** Besedišče je skromno in občasno neustrezno. Kandidat uporablja pretežno splošne sporočanjske vzorce.
- 1 točka** Besedišče je zelo skromno in neustrezno rabljeno.

Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake (oblikoslovje, skladnja) so zanemarljive.
- 4 točke** Kandidat občasno dela napake pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Pri rabi zahtevnejših struktur dela napake, vendar ne vplivajo na razumljivost sporočila.
- 2 točki** Občasno napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar večinoma onemogoča razumevanje sporočila.

Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali sestavka ne napiše.